

VIII SEMINARIO (WEB) DE ESPECIALIZACIÓN FRASEOLÓGICA

Fraseodidáctica y traducción

26 y 27 de noviembre de 2020

GRUPO CONSOLIDADO DE INVESTIGACIÓN ANÁLISIS SEMÁNTICO DEL LENGUAJE

JUEVES 26

MAÑANA

9 hs.: Inauguración.

9.30-10.30 hs.: CONFERENCIA DE APERTURA: ***Fraseodidáctica del español***

Dra. Maria Eugênia Olímpio de Oliveira Silva, Universidad de Alcalá.

10.30-11.30 hs.: ***Los diccionarios de argot en línea: consideraciones fraseográficas***

Dr. Gonzalo Ortega Ojeda y Narés García Rivero, Universidad de la Laguna.

DESCANSO

12-13 hs.: ***Fraseología y fraseografía en el aula de E/LE***

Dr. Antonio Cano Ginés, Universidad de La Laguna.

TARDE

16-17 hs.: ***Fórmulas fraseológicas amenazantes de la imagen: aspectos pragmáticos, didácticos (y éticos)***

Dr. Esteban Montoro del Arco, Universidad de Granada.

17-18 hs.: ***Bases de datos trilingües (wolof-francés-español) para la enseñanza de la fraseología en Senegal: a propósito de las comparaciones prototípicas***

Dr. Gustave Dioussé, Université Gaston Berger.

DESCANSO

18-19.30 hs.: Seminario de discusión con los doctorandos del programa de doctorado en Arte y Humanidades: ***Investigar sobre didáctica y traducción de la fraseología en España.***

Moderadora: Dra. Dolores García Padrón, Universidad de La Laguna.

VIERNES 27

MAÑANA

9-10 hs.: ***La traducción de las unidades fraseológicas. A propósito de las unidades fraseológicas especializadas del Derecho (UFED)***

Dra. Encarnación Tabares Plasencia y Dr. José Juan Batista Rodríguez, Universidad de La Laguna.

10-11 hs.: Mesa redonda: ***Didáctica de la fraseología***

Moderador: Dr. Juan Manuel Pérez Vigaray, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

DESCANSO

11.30-13.30 hs.: CONFERENCIAS DE CLAUSURA

A propósito de la construcción de antónimos (y su traducción) en la diacronía fraseológica

Dra. M.^a Teresa Echenique Elizondo, Universitat de València.

Semántica, fraseología y traducción

Dr. Gerd Wotjak, Universität Leipzig.